



Chicago, Millennium Park

**CHICAGO, VARIOUS VENUES**  
**Chicago Architecture Biennial**  
Through 3/1/2016  
[chicagoarchitecturebiennial.org](http://chicagoarchitecturebiennial.org)

"L'état de l'art de l'architecture" est le titre de la première édition de la Biennale d'architecture de Chicago, co-dirigée par Joseph Grima et Sarah Herda. Plate-forme pour les innovations créatives qui ré-imaginent la façon dont nous vivons et qui façonnent notre monde, la CAB présente un réseau de talents architecturaux internationaux en explorant les ambitions architecturales, les défis et les possibilités qui alimentent la création contemporaine et indiquent l'avenir de l'industrie.

"Lo stato dell'arte di Architettura" è il titolo della prima edizione Biennale di Architettura di Chicago, co-diretta da Joseph Grima e Sarah Herda. Come piattaforma per le innovazioni creative che rimarginano i modi in cui abitiamo e plasmano il mondo intorno a noi, la CAB presenta una rete internazionale e intergenerazionale di talenti architettonici per esplorare le ambizioni, le sfide e le possibilità che stanno alimentando la creazione architettonica oggi e indicando il futuro del settore.

"The State of the Art of Architecture" is the title of the inaugural Chicago Architecture Biennial, co-directed by Joseph Grima and Sarah Herda. As a platform for the creative breakthroughs that are reimagining the ways we inhabit and shape the world around us, the CAB brings an international and intergenerational network of architectural talent together to explore the ambitions, challenges and possibilities that are fueling the architectural imagination today and steering the future of the field.

**LONDON, TATE MODERN**  
**The EY Exhibition: The World Goes Pop**  
Through 24/1/2016  
[www.tate.org.uk](http://www.tate.org.uk)

En remettant en question l'historiographie traditionnelle liée au Pop Art, cette exposition réunit un ensemble d'environ 160 œuvres des années 1960 et 1970 visant à montrer comment différentes sphères culturelles ont directement contribué et réagi à ce mouvement artistique.

Attraverso una rimessa in questione della storiografia tradizionale legata alla Pop Art, la mostra presenta una selezione di circa 160 opere degli anni Sessanta e Settanta che evidenziano come le diverse sfere culturali abbiano direttamente contribuito e reagito a questo movimento artistico.

The show explodes the traditional story of Pop art and show how different cultures contributed, re-thought and responded to the movement. Around 160 works from the 1960s and 1970s are brought together, including many which have never been exhibited in the UK before.



Kiki Kogelnik, Bombs in Love, 1962.  
Kevin Ryan/Kiki Kogelnik Foundation  
Vienna/New York



**PALAZZO MORANDO, MILANO**  
**Gioielli di gusto. Racconti fantastici tra ornamenti golosi**  
Through 8/12/2015  
[www.mostragioiellidigusto.com](http://www.mostragioiellidigusto.com)

200 créations uniques composées de bijoux et accessoires mode entre l'ornement et la nourriture. Mara Cappelletti créatrice de la collection, a collaboré avec des experts tels que Maria Teresa Chirico, Anty Pansera et Maria Canella pour développer un parcours qui présente créations artistiques et gourmandises. Quatre les domaines thématiques: Le goût de bijoux; Le goût de la mode; Le goût contemporain; Le style vintage.

In esposizione 200 singolari creazioni d'autore costituite da gioielli, bijoux e accessori moda tra ornamento e cibo. Ideatrice della rassegna Mara Cappelletti, che si è valsa di esperte quali Maria Teresa Chirico, Anty Pansera e Maria Canella per mettere a punto un percorso che presenta immaginifiche creatività estetiche e gustosi piaceri. Quattro le aree tematiche: Il gusto dei gioielli; Il gusto della moda; Il gusto contemporary; Il gusto vintage.

On display 200 unique masters' creations of jewelry and fashion accessories between ornament and food. Mara Cappelletti creator of the show, collaborated with such experts as Maria Teresa Chirico, Anty Pansera and Maria Canella to develop a path that presents imaginative aesthetic creativity and tasty delights. Four thematic areas: The taste of jewelry; Fashion taste; The contemporary taste; The vintage style.



**PARIS, CENTRE WALLONIE-BRUXELLES**  
**Entrer Through**  
12/1/2016  
[www.cwb.fr](http://www.cwb.fr)

L'Artothèque de Mons de L'Escaut+ Atelier Gigogne architectures, le Centre sportif Adept La Fraineuse à Spa de Baukunst, l'Interlac à Dison de Baumans-Delfet, le pavillon M garden à Renaix de Vers.A et la Place de la Cage-aux-Ours à Bruxelles de M-SA, cinq réalisations emblématiques de la diversité de la production architecturale en Wallonie et à Bruxelles.

L'Artothèque di Mons di L'Escaut+ Atelier Gigogne architectures, il Complesso sportivo Adept La Fraineuse a Spa di Baukunst, l'Interlac a Dison di Baumans-Delfet, il padiglione M garden a Renaix di Vers.A e la Place de la Cage-aux-Ours, Bruxelles by M-SA, Photo Serge Brison-MSA, cinque edifici emblematici della diversità della produzione architettonica nella Vallonia e a Brussels.

The Artothèque in Mons designed by L'Escaut+ Atelier Gigogne architectures, Adept La Fraineuse Sports Centre in Spa designed by Baukunst, Interlac in Dison designed by Baumans-Delfet, M garden Pavilion in Renaix designed by Vers.A, and Cage-aux-Ours Square in Brussels designed by M-SA, Five buildings epitomising the diversity of the architecture in the Walloons and Brussels.